
Schriftliche Abiturprüfung 2022

Grundkurs Französisch

Zusammenstellung für das Transparenzportal Bremen

Diese Unterlagen enthalten ...

- Aufgabe Hörverstehen
 - Aufgabe Sprachmittlung
 - Aufgabe Schreiben
 - Erwartungshorizonte und Korrekturhinweise zu den einzelnen Aufgaben
-

Schriftliche Abiturprüfung 2022 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Aufgabe Hörverstehen

Donnerstag, 5. Mai 2022, 9:00 Uhr

Unterlagen für die Prüfungsteilnehmer:innen

Allgemeine Arbeitshinweise

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Arbeitsblätter und die Notizblätter Ihren Namen.

Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit für diese Aufgabe beträgt 30 Minuten.
 - Diese Aufgabe geht mit 20% in die Gesamtbewertung ein.
 - Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes einsprachiges und/oder zweisprachiges Wörterbuch, Operatorenliste.
 - Alle Arbeitsblätter und Notizblätter werden nach Ablauf der Arbeitszeit eingesammelt.
-

Aufgaben

- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Arbeitsblätter.
- Sie folgen einer Audio-Datei, die neben den Hörtexten alle Ansagen und Pausen enthält. Die Audio-Datei wird mit Beginn der Prüfung gestartet und läuft durch.
- Zahlen dürfen in Ziffern angegeben werden.
- Lösungen in Stichpunkten sind zulässig.
- Sie dürfen nicht mehr als die erwartete Zahl von Lösungen angeben, sonst erhalten Sie für die Aufgabe keinen Punkt.

Aufgabe – Hörverstehen

Vous allez écouter chaque document deux fois. Après chaque écoute, vous avez du temps pour compléter vos réponses.

Sujet numéro 1 : Vous avez 1 minute pour lire les consignes.

Sujet 1: Thourotte

8 points

Vous allez entendre un reportage sur une initiative à Thourotte.

Notez l'information demandée.

1. L'initiative se déroule une fois par semaine dans un...

2. L'initiative a lieu une fois par semaine :

- jour: _____
- horaires précis: _____

3. Quelle est l'atmosphère à ce moment-là?

4. Chacun des deux initiateurs a une personne _____ dans sa famille.

5. Qui aide les clients pendant cette initiative ?

6. Caractérisez en un mot la réaction des gens face à cette initiative.

7. Notez un autre pays dans lequel on réalise des actions similaires.

Sujet numéro 2 : Vous avez 1 minute pour lire les consignes.

Sujet 2: Le voyage du graffiti

8 points

Vous allez entendre une interview de Radio France avec le graffeur Cyril Kongo qui parle de son parcours de vie et de sa carrière artistique.

Cochez (☒) la bonne case ou notez l'information ou les informations demandée(s).

1. Le parcours de Cyril Kongo a commencé dans...

A	la rue.	☐
B	un musée.	☐
C	son atelier.	☐

2. Ses graffitis représentaient...

A	des lettres.	☐
B	des portraits.	☐
C	des symboles.	☐

3. Pendant les années 80, ils faisaient des graffitis ...

A	sans autorisation.	☐
B	avec la permission de la ville.	☐
C	à l'invitation de l'Opéra-Bastille.	☐

4. Nommez les deux pays d'origine des parents de Cyril Kongo.

- mère : _____
- père : _____

5. Après leur séparation, Cyril retrouve ses parents...

A	en France.	☐
B	au Vietnam.	☐
C	en République du Congo.	☐

6. À Paris, être graffeur a permis à Cyril Kongo de...

A	gagner beaucoup d'argent.	☐
B	découvrir qui il était vraiment.	☐
C	rencontrer de grands artistes.	☐

7. Aujourd'hui, on peut voir ses premiers graffitis seulement...

A	sur les bâtiments parisiens.	☐
B	sur les murs de Brazzaville.	☐
C	sur des photos et dans des films.	☐

Sujet numéro 3 : Vous avez 1 minute pour lire les consignes.

Sujet 3: Argent de poche

6 points

Vous allez entendre une interview avec Odile Amblard, rédactrice en chef du site enfant.com sur l'argent de poche

Cochez (☒) la bonne case.

1. Par rapport aux autres parents européens, les parents français...

A	donnent beaucoup d'argent de poche.	☐
B	commencent tôt à donner de l'argent de poche.	☐
C	trouvent peu important de donner de l'argent de poche.	☐

2. Selon Odile Amblard, on peut donner de l'argent de poche quand un enfant...

A	le demande.	☐
B	sait calculer.	☐
C	entre au collège.	☐

3. Selon la spécialiste, l'argent de poche...

A	n'a pas d'effets positifs.	☐
B	rend l'enfant plus responsable.	☐
C	peut créer des disputes entre frères et sœurs.	☐

4. La somme d'argent donnée devrait dépendre avant tout...

A	des désirs de l'enfant.	☐
B	de la situation financière des parents.	☐
C	du montant que reçoivent les copains.	☐

5. Odile Amblard propose de donner de l'argent de poche pour les tâches ménagères ...

A	spéciales.	☐
B	régulières.	☐
C	désagréables.	☐

6. Dans le contexte scolaire, on peut donner de l'argent à son enfant pour...

A	le féliciter de ses bonnes notes.	☐
B	lui offrir l'équivalent d'un salaire.	☐
C	le motiver dans des situations difficiles.	☐

Sujet numéro 4 : Vous allez écouter trois documents sonores.

Vous avez 1 minute pour lire les propositions.

Sujet 4: Un comportement plus écologique

3 points

Vous allez entendre trois extraits radiophoniques qui vous proposent d'adopter un comportement plus écologique. Choisissez le titre qui correspond à chaque document.

Parmi les six titres, il y en a que **trois** qui correspondent aux extraits de reportage.

Cochez (☒) les bonnes cases.

	Titres	document		
		1	2	3
A	Évitez de manger du poisson	☐	☐	☐
B	Consommez surtout des produits bio	☐	☐	☐
C	Achetez des produits de votre région	☐	☐	☐
D	Mangez végétarien, c'est bon pour la santé	☐	☐	☐
E	Cuisinez à l'avance, c'est plus pratique	☐	☐	☐
F	Diversifiez votre consommation de poisson	☐	☐	☐

Fin de l'examen de compréhension de l'oral.

Schriftliche Abiturprüfung 2022 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Aufgabe Sprachmittlung

Donnerstag, 5. Mai 2022

Unterlagen für die Prüfungsteilnehmer:innen

Allgemeine Arbeitshinweise

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Entwurfsblätter (Kladde) und die Reinschrift Ihren Namen.
- Versehen Sie Ihre Reinschrift mit Seitenzahlen.

Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit für diese Aufgabe beträgt 70 Minuten (60 Minuten plus 10 Minuten Zeitzuschlag als Corona-Kompensation).
 - Diese Aufgabe geht mit 25% in die Gesamtbewertung ein.
 - Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes einsprachiges und/oder zweisprachiges Wörterbuch sowie ein Wörterbuch der deutschen Rechtschreibung, Operatorenliste.
 - Alle Notizblätter und die Reinschrift werden nach Ablauf der Arbeitszeit eingesammelt.
-

Aufgaben

- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Aufgabe (Anzahl der Blätter, Anlagen, ...).

Aufgabe – Sprachmittlung

Dans le cadre d'un projet sur « la France et l'Allemagne au cœur de l'Europe », vous voulez présenter la situation et les perspectives d'avenir d'un village frontalier.

À partir de l'article ci-dessous, rédigez votre contribution pour un blog commun avec votre école partenaire française.

Material

Scheibenhard(t) – ein Dorf, zwei Nationen

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.

Lenhardt, Stephan (2019). Scheibenhard(t) – ein Dorf, zwei Nationen. *Südwestrundfunk SWR*, 22. Januar 2019.

(514 Wörter)

Schriftliche Abiturprüfung 2022 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Aufgabe Schreiben

Donnerstag, 5. Mai 2022

Unterlagen für die Prüfungsteilnehmer:innen

Allgemeine Arbeitshinweise

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Entwurfsblätter (Kladde) und die Reinschrift Ihren Namen.
- Versehen Sie Ihre Reinschrift mit Seitenzahlen.

Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit beträgt 215 Minuten einschließlich Auswahlzeit (195 Minuten plus 20 Minuten Zeitzuschlag als Corona-Kompensation).
 - Diese Teilaufgabe geht mit 55% in die Gesamtbewertung ein.
 - Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes einsprachiges und/oder zweisprachiges Wörterbuch sowie ein Wörterbuch der deutschen Rechtschreibung, Operatorenliste.
-

Aufgaben

- Sie erhalten **zwei** Aufgaben.
- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Aufgaben (Anzahl der Blätter, Anlagen, ...).
- Wählen Sie **eine** Aufgabe aus und bearbeiten Sie diese.
- Vermerken Sie auf der Reinschrift, welche Aufgabe Sie bearbeitet haben.

Aufgabe I

Schwerpunktthema I

Visions d'avenir / nicht-fiktionaler Text

Texte 1 : Un Green Friday pour contrer le Black Friday

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.

Pauline Martial : *Un Green Friday pour contrer le Black Friday*. Publié dans le journal Le Soir, le 29 novembre 2019.
<https://plus.lesoir.be/263518/article/2019-11-28/un-green-friday-pour-contrer-le-black-friday> (letzter Zugriff am 30.01.2021)

Texte 2 : Black Friday : actions contre la surconsommation et ses conséquences écologiques

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.

Jean-Michel Bezat : « *Black Friday* » : actions contre la surconsommation et ses conséquences écologiques. Publié le 29 novembre 2019. (texte abrégé)

www.lemonde.fr/planete/article/2019/11/29 (letzter Zugriff am 30.01.2021)

779 mots

Annotations

Ligne/s :

texte 1

02	sur fond de qc	vor dem Hintergrund einer Sache
05	lancer qc	<i>ici</i> : etw. ins Leben rufen
09	véhiculer qc	<i>ici</i> : etw. vermitteln
10	Emmaüs	ensemble d'associations qui a pour but de lutter contre la misère et ses causes
12	ahurissant/e	verblüffend, erschreckend, unverschämt
17	d'autant plus	umso mehr
25	faire en sorte de	auf etw. hinwirken
26	Gembloux	une ville en Belgique (Wallonie)
29	octroyer qc	etw. gewähren
30	le juste prix	der wahre Wert / der gerechte Preis
35	une enseigne	<i>ici</i> : eine Firmenmarke
39	entendre faire qc	beabsichtigen etw. zu tun
39	frapper fort	<i>ici</i> : ein Zeichen setzen / präsentieren sein
41	le greenwashing	der Versuch von Unternehmen, sich in der Öffentlichkeit als umweltfreundlich und verantwortungsbewusst darzustellen, ohne dass es dafür eine hinreichende Grundlage gibt

texte 2

47	la Défense	un quartier à l'ouest de Paris
51	ATTAC	une organisation qui s'engage pour la justice sociale et environnementale
55	l'impunité (f)	die Straffreiheit

Sujets d'étude

Compréhension (35%)

1. Présentez l'événement Green Friday : son origine, ses objectifs et ses actions (texte 1).

Analyse (35%)

2. Analysez les actions présentées dans les deux textes (texte 1 et 2) par rapport à leur efficacité pour un développement durable.

Commentaire (30%)

3. « C'est l'effet papillon : petites causes, grandes conséquences. »
(Bénabar, dans la chanson « L'effet papillon », 2008)

Prouvez la vérité de cet effet dans le contexte de la planète « Terre » en vous référant à des documents traités en classe.

Schreiben – Aufgabe II

Schwerpunktthema II

La francophonie : Vues sur le Québec / fiktionaler Text

Texte : Le tatouage

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.

Maya Cousineau Mollen : *Mitatumun (Regret)*. In : *Amun. Nouvelles*. Éditions Dépaysage, 2019, p. 29-52 (texte abrégé et adapté)

774 mots

Annotations

Ligne/s

01	le cellulaire	le téléphone portable
03	passer pour qn	être vu/e comme qn
04/05	le lot de propositions d'accommodements raisonnables	<i>ici</i> : die zu erwartende Menge an stereotypen Reaktionen
06	Pocahontas	personnage stéréotype d'une Indienne
06	le costume à franges	costume stéréotype d'une Indienne
07	le routier	personne qui conduit un camion, <i>ici</i> : <i>fam.</i> personne stupide
08	le connard de première (fam.)	personne très stupide
08	donner sa foi	croire à qc
11	tomber sur qc (fam.)	trouver qc par hasard
14	faire des histoires (f)	faire des difficultés (f)
16	F4/F5	Funktionstasten an der Kasse
17	être mortifié(e)	<i>ici</i> : avoir honte (f)
19	prendre un air embarrassé/e	seine Verlegenheit zeigen
29	le/la pupille de l'État (m)	Staatsmündel (n), staatliche Schutzbefohlene
30	mettre du temps avant de faire qc	prendre du temps avant de faire qc
33	l'accomplissement (m)	<i>ici</i> : la réussite, le succès
38	Idle No More	« Fini la passivité » est un mouvement qui s'occupe des questions de la sauvegarde de l'environnement et des droits des Autochtones du Canada.
41	l'œil (m) averti	bien informé/e
42	la bande	<i>ici</i> : un terme employé par le gouvernement canadien pour désigner certaines communautés des Premières Nations
43	écarquiller les yeux (m)	die Augen weit aufreißen
51	le pen (fam.)	la prison

Sujets d'étude

Compréhension (30%)

1. Présentez la situation à la caisse du magasin de chaussures.

Analyse (40%)

2. Faites le portrait d'Anish.

Commentaire (30%)

3. « ... être une Indienne dans ce pays, c'est un peu comme être un prisonnier au pen » (l. 53).
Commentez la citation en vous référant aux connaissances acquises en classe.

Schriftliche Abiturprüfung 2022 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Donnerstag, 5. Mai 2022, 9:00 Uhr

Unterlagen für Referent:innen und Korreferent:innen

- Diese Unterlagen sind nicht für Schüler:innen bestimmt -

Diese Unterlagen enthalten ...

- Allgemeines,
- Hinweise zu den einzelnen Aufgaben,
- Erwartungshorizonte und Korrekturhinweise zu den einzelnen Aufgaben,
- keine Aufgabentexte – Ihre Exemplare entnehmen Sie bitte den Schüleraufgaben,
- einen Rückmeldebogen für die Zentralabiturkommission zur Auswahl der Aufgaben.

Allgemeines

- Prüfen Sie die Prüfungsaufgaben vor der Aushändigung an die Schüler:innen auf ihre Vollständigkeit und formale und inhaltliche Korrektheit und ergänzen Sie sie gegebenenfalls. Bei nicht ausreichender Anzahl erstellen Sie entsprechende Kopien vor Ort. Bei einem schwerwiegenden inhaltlichen Fehler informieren Sie sofort die Senatorin für Kinder und Bildung über die **Hotline (0421...)** von 7.00 bis 9.30 Uhr. Die von der Senatorin für Kinder und Bildung vorgenommene Korrektur gibt die Schule sofort an die für die schriftliche Prüfung zuständige Lehrkraft weiter.
- Fragen Sie vor Verteilung der Aufgaben nach der Arbeitsfähigkeit der Schüler:innen und weisen Sie diese auf die Regelungen des § 5 AP-V (Täuschung und Behinderung) hin.
- Teilen Sie den Schüler:innen mit, dass verschiedene Materialien nacheinander ausgeteilt werden, die nach der jeweils vorgeschriebenen Arbeitszeit eingesammelt werden müssen.
- Machen Sie die Schüler:innen auf die Arbeitshinweise aufmerksam, die am Anfang ihrer Unterlagen für die jeweilige Aufgabe stehen. Geben Sie ihnen ggf. die nötigen Angaben zur Schulnummer sowie zur genauen Kursbezeichnung.
- Füllen Sie bitte den beigefügten Rückmeldebogen für die Zentralabiturkommission Französisch zur Auswahl der Aufgaben aus und schicken ihn an die dort genannte Adresse.
- Die Korrektur und Bewertung erfolgt nach der „Richtlinie für die Aufgabenstellung und Bewertung der Leistungen in der Abiturprüfung (ARI) vom 1. Oktober 2015“. Die Bewertung der Leistungen erfolgt ausschließlich nach Bewertungseinheiten, d. h. die in den o. g. ARI veröffentlichten Bewertungsschemata sind verbindlich. Lediglich beim Hörverstehen gibt es kein Kriterienraster, sondern die vorgegebenen Rohpunkte werden entsprechenden Bewertungseinheiten zugeordnet. Die in der Prüfungsaufgabe erbrachte Leistung wird insgesamt ermittelt und gemäß der nachfolgenden Tabelle in Punkte (Notenpunkte) umgerechnet. Zur Berechnung des Endergebnisses benutzen Sie bitte die behördlich vorgegebene Excel-Datei, die zusammen mit einem Formular für Gutachten auf die Plattform it's learning (unter Unterstützung Schulen – Abschlussprüfungen und Materialien – Sek IIa – Französisch – Abitur 2022) gestellt wurde.

Ab%	Punkte	Note
95	15	1+
90	14	1
85	13	1-
80	12	2+
75	11	2
70	10	2-
65	9	3+
60	8	3

Ab ... %	Punkte	Note
55	7	3-
50	6	4+
45	5	4
40	4	4-
33	3	5+
27	2	5
20	1	5-
0	0	6

Hörverstehen

- Teilen Sie zu Beginn nur die Arbeitsblätter zum Hörverstehen aus.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 20%.
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes einsprachiges und/oder zweisprachiges Wörterbuch, Operatorenliste.
- Spielen Sie den beigefügten Tonträger ohne Pausen ab. Sollte es aus zwingenden Gründen erforderlich sein, das Abspielen zu unterbrechen, muss dies mit Begründung ins Protokoll.
- Arbeits- und Lesezeiten sind auf dem Tonträger berücksichtigt, die Bearbeitungszeit für diese Aufgabe beträgt insgesamt 30 Minuten.
- Sammeln Sie im Anschluss alle Arbeiten ein.

Sprachmittlung

- Teilen Sie nun die Arbeitsblätter zur Sprachmittlung aus.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 25%.
- Lassen Sie einen ausreichenden Korrekturrand einrichten.
- Die Bearbeitungszeit für diese Aufgabe beträgt 70 Minuten (60 Minuten plus 10 Minuten Zeitzuschlag als Corona-Kompensation).
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes einsprachiges und/oder zweisprachiges Wörterbuch sowie ein Wörterbuch der deutschen Rechtschreibung, Operatorenliste.
- Sammeln Sie nach Ablauf der Arbeitszeit alle bearbeiteten Papiere ein.

Schreiben

- Verteilen Sie nun die Arbeitsblätter zum Schreiben.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 55%.
- Teilen Sie den Schüler:innenn mit, dass sie **zwei** Aufgaben zur Auswahl erhalten, um **eine** auszuwählen und zu bearbeiten.
- Lassen Sie einen ausreichenden Korrekturrand einrichten.
- Die Bearbeitungszeit beträgt insgesamt 215 Minuten einschließlich Auswahlzeit (195 Minuten plus 20 Minuten Zeitzuschlag als Corona-Kompensation).
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes einsprachiges und/oder zweisprachiges Wörterbuch sowie ein Wörterbuch der deutschen Rechtschreibung, Operatorenliste.

- **Ausschlussklausel**

Werden 0 oder maximal 1 Bewertungseinheit für die inhaltliche Leistung der Aufgabe vergeben, können für diese Aufgabe insgesamt nicht mehr als 9 von 25 Bewertungseinheiten erteilt werden. Werden 0 oder maximal 1,5 Bewertungseinheiten für die sprachliche Leistung der Aufgabe vergeben, können für diese Aufgabe insgesamt nicht mehr als 6,5 von 25 Bewertungseinheiten erteilt werden.

Erwartungshorizont – Hörverstehen

Für die Bewertung gilt:

- Sofern im Erwartungshorizont nicht anders angegeben, wird für jede richtige Antwort 1 Punkt vergeben. ½ Punkte sind nicht zulässig.
- Inhaltlich gleichwertige Lösungen, die eventuell nicht im Lösungsblatt ausgewiesen sind, sind zulässig, solange diese der Aussage des Hörtextes entsprechen.
- Hat der Prüfling bei einer Multiple-Choice-Aufgabe mehr als die erwartete Anzahl von Lösungen angekreuzt, erhält er für die entsprechende Aufgabe keinen Punkt.
- Bei halboffenen Aufgaben gilt:
 - Lösungen in Stichpunkten sind zulässig.
 - Zahlen dürfen in Ziffern angegeben werden.
 - Rechtschreib- und Grammatikfehler werden bei der Bewertung nicht berücksichtigt, soweit sie nicht sinnentstellend sind.
 - Wenn mehr als die geforderte Anzahl an Aspekten genannt wurde, so kann die Antwort nur als korrekt gewertet werden, wenn alle genannten Aspekte zutreffend sind.
 - Bei phonetischer Übereinstimmung ist eine andere Schreibweise ungeachtet der inhaltlichen Aussage als korrekt zu werten (z.B. prêt / près).
 - Lösungen, die im Kontext einer Teilaufgabe sinngemäß der Textaussage entsprechen, sind als korrekt zu werten.

Kurzbeschreibung

Aufgabentitel	1. Thourotte : Initiative au supermarché 2. Le voyage du graffiti 3. Argent de poche 4. Se nourrir
Material	1. Radioreportage (2'10") 2. Interview (3'20") 3. Radioreportage / Interview (1'55") 4. 3 Auszüge aus Radioreportagen (43"; 44", 46") Gesamtdauer: 9'38"
Quellenangaben	1. France Inter, Emmanuel Moreau: L'esprit d'initiative (27.06.2019), Un supermarché silencieux pour les personnes handicapées; https://www.franceinter.fr/emissions/l-esprit-d-initiative/l-esprit-d-initiative-27-juin-2019 (letzter Zugriff am 26.02.2021) 2. Tisseyre, S. (07.01.2020) : Cyril Kongo ou le voyage du graffiti, de la rue au monde du luxe ; http://www.rfi.fr/fr/emission/20200107-cyril-kongo-voyage-graffiti-rue-monde-luxe [bis 3'20"] (letzter Zugriff am 26.02.2021) 3. franceinfo, Nos enfants et l'argent (11.12.2014); https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/tout-comprendre/nos-enfants-et-l-argent_1770795.html [bis 1'55"] (letzter Zugriff am 26.02.2021) 4. franceinfo, Isabelle Autissier: C'est bon pour la planète a) Le "batch cooking", ou cuisiner en grande quantité (30.07.2019); https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-bon-pour-la-planete/c-est-bon-pour-la-planete-le-batch-cooking-ou-cuisiner-en-grande-quantite_3531525.html [0'16-0'59] (letzter Zugriff am 26.02.2021) b) Varier les poissons que l'on mange (06.08.2019); https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-bon-pour-la-planete/c-est-bon-pour-la-planete-varier-les-poissons-que-l-on-mange_3531531.html [0'14-0'58] (letzter Zugriff am 26.02.2021) c) Faire le marché (06.08.2019); https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/c-est-bon-pour-la-planete/c-est-bon-pour-la-planete-faire-le-marche_3531529.html [0'14-1'00] (letzter Zugriff am 26.02.2021)
Hilfsmittel	ein- und/oder zweisprachiges Wörterbuch

Teilaufgabe 1

Standardbezug	Aufgabenerfüllung																								
Die Schüler:innen können ...																									
Hörverstehen <i>Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015), S. 9, zu entnehmen.</i> • einem Hör-[...]text [...] Einzelinformationen entsprechend der Hör-[...]Absicht entnehmen • textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren • in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör-[...]Absicht Rezeptionsstrategien anwenden	Thourotte Detail- und Selektivverstehen, 8 points insgesamt Die Informationen in Klammern sind optional, die mit / getrennten Informationen stellen Antwortalternativen dar. <table><tr><th>Nr.</th><th>points</th><th>Lösung</th></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>(un) supermarché/ (un) Super U</td></tr><tr><td>2</td><td>2</td><td> • jour: mardi • horaires précis: 13h30 - 15h30 </td></tr><tr><td>3</td><td>1</td><td>silencieux/se, pas de bruit, pas de musique, reposant/e</td></tr><tr><td>4</td><td>1</td><td>handicapée</td></tr><tr><td>5</td><td>1</td><td>des bénévoles / des membres de l'association (« L'éclosion bleue »)</td></tr><tr><td>6</td><td>1</td><td>positive</td></tr><tr><td>7</td><td>1</td><td>Angleterre / Grande-Bretagne / Royaume-Uni, Australie</td></tr></table>	Nr.	points	Lösung	1	1	(un) supermarché/ (un) Super U	2	2	• jour: mardi • horaires précis: 13h30 - 15h30	3	1	silencieux/se, pas de bruit, pas de musique, reposant/e	4	1	handicapée	5	1	des bénévoles / des membres de l'association (« L'éclosion bleue »)	6	1	positive	7	1	Angleterre / Grande-Bretagne / Royaume-Uni, Australie
Nr.	points	Lösung																							
1	1	(un) supermarché/ (un) Super U																							
2	2	• jour: mardi • horaires précis: 13h30 - 15h30																							
3	1	silencieux/se, pas de bruit, pas de musique, reposant/e																							
4	1	handicapée																							
5	1	des bénévoles / des membres de l'association (« L'éclosion bleue »)																							
6	1	positive																							
7	1	Angleterre / Grande-Bretagne / Royaume-Uni, Australie																							

Teilaufgabe 2

Standardbezug	Aufgabenerfüllung																								
Die Schüler:innen können ...																									
Hörverstehen <i>Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015), S. 9, zu entnehmen.</i> • einem Hör-[...]text [...] Einzelinformationen entsprechend der Hör-[...]-Absicht entnehmen • textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren • in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör-[...]-Absicht Rezeptionsstrategien anwenden	Le voyage du graffiti Detail- und Selektivverstehen, 8 points insgesamt Die Informationen in Klammern sind optional, die mit / getrennten Informationen stellen Antwortalternativen dar. <table><tr><th>Nr.</th><th>points</th><th>Lösung</th></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>A</td></tr><tr><td>2</td><td>1</td><td>A</td></tr><tr><td>3</td><td>1</td><td>A</td></tr><tr><td>4</td><td>2</td><td> • mère : française / France • père : vietnamien / Vietnam </td></tr><tr><td>5</td><td>1</td><td>C</td></tr><tr><td>6</td><td>1</td><td>B</td></tr><tr><td>7</td><td>1</td><td>C</td></tr></table>	Nr.	points	Lösung	1	1	A	2	1	A	3	1	A	4	2	• mère : française / France • père : vietnamien / Vietnam	5	1	C	6	1	B	7	1	C
Nr.	points	Lösung																							
1	1	A																							
2	1	A																							
3	1	A																							
4	2	• mère : française / France • père : vietnamien / Vietnam																							
5	1	C																							
6	1	B																							
7	1	C																							

Teilaufgabe 3

Standardbezug	Aufgabenerfüllung																					
Die Schüler:innen können ...																						
Hörverstehen <i>Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015), S. 9, zu entnehmen.</i> • einem Hör-[...]text [...] Einzelinformationen entsprechend der Hör-[...]Absicht entnehmen • textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren • in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör-[...]Absicht Rezeptionsstrategien anwenden	Argent de poche Detail- und Selektivverstehen, 6 points insgesamt <table><tr><th>Nr.</th><th>points</th><th>Lösung</th></tr><tr><td>1</td><td>1</td><td>A</td></tr><tr><td>2</td><td>1</td><td>B</td></tr><tr><td>3</td><td>1</td><td>B</td></tr><tr><td>4</td><td>1</td><td>B</td></tr><tr><td>5</td><td>1</td><td>A</td></tr><tr><td>6</td><td>1</td><td>A</td></tr></table>	Nr.	points	Lösung	1	1	A	2	1	B	3	1	B	4	1	B	5	1	A	6	1	A
Nr.	points	Lösung																				
1	1	A																				
2	1	B																				
3	1	B																				
4	1	B																				
5	1	A																				
6	1	A																				

Teilaufgabe 4

Standardbezug	Aufgabenerfüllung																												
Die Schüler:innen können ...																													
Hörverstehen <i>Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015), S. 9, zu entnehmen.</i> • einem Hör-[...]text die Hauptaussagen [...] entsprechend der Hörabsicht entnehmen • textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren • in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör.[...]-Absicht Rezeptionsstrategien anwenden • gehörte Informationen aufeinander beziehen und in ihrem kulturellen Zusammenhang verstehen	Un comportement plus écologique Globalverstehen, 3 points insgesamt, 1 Punkt pro richtige Lösung <table><tr><th></th><th>texte 1</th><th>texte 2</th><th>texte 3</th></tr><tr><td>A</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>B</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>C</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☒</td></tr><tr><td>D</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>E</td><td>☒</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>F</td><td>☐</td><td>☒</td><td>☐</td></tr></table>		texte 1	texte 2	texte 3	A	☐	☐	☐	B	☐	☐	☐	C	☐	☐	☒	D	☐	☐	☐	E	☒	☐	☐	F	☐	☒	☐
	texte 1	texte 2	texte 3																										
A	☐	☐	☐																										
B	☐	☐	☐																										
C	☐	☐	☒																										
D	☐	☐	☐																										
E	☒	☐	☐																										
F	☐	☒	☐																										

Die insgesamt erreichten Punkte/points (Rohpunkte) werden gemäß folgender Tabelle in Bewertungseinheiten (BE) umgesetzt.

Mindestens zu erreichender Anteil an den insgesamt zu erreichenden Rohpunkten	Anzahl der mindestens zu erreichenden Rohpunkte (points)	Anzahl der Bewertungseinheiten
100	25	20
95	24	19
90	23	18
85	22	17
80	20/21	16
75	19	15
70	18	14
65	17	13
60	15/16	12
55	14	11
50	13	10
45	12	9
40	10/11	8
35	9	7
30	8	6
25	7	5
20	5/6	4
15	4	3
10	3	2
5	2	1
0	0/1	0

Aufgabe

Der Erwartungshorizont bildet eine mögliche vollständige Schüler:innenlösung ab und ist in dieser Form nicht zu erwarten. Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

Standardbezug Die Schüler:innen können ...	Aufgabenerfüllung
Sprachmittlung <i>Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015), S. 13, zu entnehmen.</i> • Informationen adressatengerecht und situationsangemessen in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben • interkulturelle Kompetenz und entsprechende kommunikative Strategien einsetzen, um adressatenrelevante Inhalte und Absichten in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln • Inhalte unter Nutzung von Hilfsmitteln wie z. B. Wörterbüchern, durch Kompensationsstrategien, wie z. B. Paraphrasieren [...] adressatengerecht und situationsangemessen sinngemäß übertragen	Es wird erwartet, dass die Prüflinge einen strukturierten und kohärenten Blogeintrag mit Adressaten- und Situationsbezug verfassen, in dem sie die Grenzsituation im Dorf Scheibenhart(t) sowie die Zukunftsperspektiven aufgabengemäß wiedergeben. Inhaltliche Aspekte • deux villages (allemand et français) séparés par une petite rivière servant de frontière • il y a 200 ans : un seul et même village • frontière ouverte mais souvenirs de barrières et de contrôles douaniers • fête transfrontalière une fois par an (« fête du pont ») • journal de village commun rédigé par des habitants des deux côtés de la frontière • enfants insouciants de la frontière • visites réciproques fréquentes entre les écoles maternelles des deux côtés de la frontière • apprentissage de la langue des voisins par les plus petits • rêve de création d'une école maternelle commune brisé à cause de la bureaucratie et de systèmes éducatifs différents • rêves, dans un avenir proche : • conseil municipal transfrontalier • école commune ayant des bâtiments sur les deux côtés de la Lauter • office religieux commun • sapeurs-pompiers en commun • renouvellement du traité de l'Élysée considéré comme étant une chance en matière de développement de nouveaux projets dans la région/pour un soutien financier de projets communs...

Bewertungshinweise

7 – 8 BE (entspricht etwa einer guten Leistung)

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schüler:innen in formeller oder informeller Standardsprache einen Blogeintrag verfassen, bei dem unter überzeugender Berücksichtigung des Situations- und Adressatenbezugs eine inhaltlich umfängliche und kohärente Darstellung o.g. Inhaltsaspekte zur Grenzsituation und den Zukunftsperspektiven in Scheibenhard(t) vorgenommen wird.

4 – 5 BE (entspricht etwa einer ausreichenden Leistung)

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schüler:innen in überwiegend formeller oder informeller Standardsprache einen Blogeintrag verfassen, bei dem unter Berücksichtigung des Situations- und Adressatenbezugs eine inhaltlich im Ansatz kohärente Darstellung einiger o.g. Aspekte bezüglich der Grenzsituation und der Zukunftsperspektiven in Scheibenhard(t) vorgenommen wird.

Sprachliche Leistung

Für die Bewertung der Aufgabe bzw. die Festlegung der BE gilt **ausschließlich** das integrative Bewertungsraster für den Kompetenzbereich Sprachmittlung (vgl. ARI 1.10.2015).

Erwartungshorizont – Schreiben – Inhaltliche Leistung

Aufgabe I

Der nachstehende Erwartungshorizont stellt eine Musterlösung dar. Er ist mit dem eigenen Unterricht und den entsprechenden Erwartungen abzugleichen. Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen und sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Negativ hingegen müssen Aussagen bewertet werden, die entweder falsch oder irrelevant sind bzw. unnötig weitschweifig ausfallen. Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015) zu entnehmen.

1. *Présentez l'événement Green Friday : son origine, ses objectifs et ses actions (texte 1).*
(Anforderungsbereich I) (35 %)

Standardbezug:

Die Schüler:innen können:

Leseverstehen:

- die Hauptaussagen und deren unterstützende sprachliche und / oder inhaltliche Einzelinformationen erfassen (S. 10).
- Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen sowie der Leseabsicht entsprechende Rezeptionsstrategien selbstständig anwenden (S. 10).

Schreiben:

- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln (S. 12).

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schüler:innen die Bewegung des Green Friday im Hinblick auf Ursprung, Zielsetzungen und Aktivitäten strukturiert und kohärent beschreiben. Textbezüge sind nicht erforderlich. Die unten aufgeführten Zeilenangaben dienen zur Orientierung der Lehrkraft.

Inhaltliche Aspekte:

l'origine

- en France : en 2016, initié par le mouvement EMMAÜS (l. 9/10)
- en Belgique : exporté (en 2019) par la fédération des entreprises d'économie sociale, RES-SOURCES (l. 5/6, l. 10/11)

les objectifs

- se positionner clairement contre Black Friday (l. 4/5, l. 8/9) en proposant une alternative aux consommateurs (l. 14/15)
- éviter la surconsommation (l. 13-15)
- amener les consommateurs à une consommation plus durable (l. 6/7, l. 17-20, l. 22) en leur montrant le mode de recyclage (l. 24/25, l. 44)

les actions

- faire visiter les centres de tri aux consommateurs et répondre à leurs questions (l. 25/26)
- proposer des réparations gratuites (l. 26/27)
- vendre les produits au juste prix pendant toute l'année (l. 29/30)

Bewertungshinweise

7 – 8 BE (entspricht etwa einer guten Leistung)

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die Bewegung des Green Friday im Hinblick auf Ursprung, Zielsetzungen und Aktivitäten strukturiert und kohärent beschreiben und dabei den größeren Teil der oben genannten Inhaltselemente benennen.

4 – 5 BE (entspricht etwa einer ausreichenden Leistung)

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die Bewegung des Green Friday im Hinblick auf Ursprung, Zielsetzungen und Aktivitäten ansatzweise strukturiert und kohärent beschreiben und dabei einige der oben genannten inhaltlichen Aspekte darstellen.

2. Analysez les actions présentées dans les deux textes (texte 1 et 2) par rapport à leur efficacité pour un développement durable.

(Anforderungsbereich II)

(35 %)

Standardbezug:

Die Schüler:innen können:

Leseverstehen:

- explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen und einschätzen (S. 10).

Text- und Medienkompetenz:

- sprachlich und inhaltlich komplexe [...] nicht-literarische Texte verstehen und strukturiert zusammenfassen (S. 15).
- mithilfe sprachlichen, inhaltlichen [...] Wissens [...] nicht-literarische Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen (S. 15).

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schüler:innen die in beiden Texten aufgezeigten Aktionen im Hinblick auf ihre nachhaltige Wirksamkeit analysieren sowie kohärent, strukturiert und treffend darstellen. Textbezüge sind erforderlich.

texte 1	
les actions	l'efficacité
faire visiter les centres de tri aux consommateurs et répondre à leurs questions (l. 25/26)	- compréhension du problème - reconnaissance de l'urgence de passer à l'action, p. ex. inciter au triage actif et individuel - estime du travail et des objets pour une consommation durable
proposer des réparations gratuites (l. 26/27)	effet donnant-donnant : d'un côté la réutilisation de l'objet et de l'autre côté la promotion de l'idée
vendre les produits au juste prix pendant toute l'année (l. 29/30)	le respect des aspects environnementaux, économiques et sociaux (l. 31-34)
bilan : - probablement grande efficacité en proposant une alternative aux consommateurs - l'absence de reproches envers les consommateurs peut mener à une acceptation d'une consommation durable	
texte 2	
les actions	l'efficacité
bloquer une entrée d'un centre commercial sans perturber son activité (l. 48/49)	un effet (médiatique) temporaire pour attirer l'attention sur la surconsommation de Black Friday
manifestation d'un petit nombre de personnes devant le siège français d'Amazon (l. 50/51)	attirer l'attention sur les responsables et les « vrais » gagnants de la surconsommation
affichage de différents slogans hostiles contre Black Friday sur des panneaux d'affichages et vitrines des magasins d'un centre-ville (l. 56/57)	attirer l'attention sur la surconsommation de Black Friday et pour provoquer une mauvaise conscience auprès des consommateurs
bilan : - un effet temporaire - efficacité faible car les accusations ne mènent pas à un changement du comportement des consommateurs mais - renforcent le clivage entre les militants d'un côté et les entreprises et les consommateurs favorisant le Black Friday de l'autre côté	

Bewertungshinweise

7 – 8 BE (entspricht etwa einer guten Leistung)

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die in beiden Texten aufgezeigten Aktionen im Hinblick auf ihre nachhaltige Wirksamkeit analysieren sowie kohärent, strukturiert und treffend am Text belegt darstellen und dabei den größeren Teil der oben genannten Inhaltsaspekte benennen.

4 – 5 BE (entspricht etwa einer ausreichenden Leistung)

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die in beiden Texten aufgezeigten Aktionen im Hinblick auf ihre nachhaltige Wirksamkeit analysieren sowie ansatzweise kohärent, strukturiert und treffend am Text belegt darstellen und dabei einige oben genannte zentrale Aspekte benennen.

3. « C'est l'effet papillon : petites causes, grandes conséquences. »
(Bénabar, dans la chanson « L'effet papillon », 2008)

Prouvez la vérité de cet effet dans le contexte de la planète « Terre » en vous référant à des documents traités en classe.

(Anforderungsbereich III)

(30%)

Standardbezug:

Die Schüler:innen können:

Schreiben:

- Textsorten zielorientiert in eigenen Textproduktionen situationsangemessen verwenden (S. 12).

Text- und Medienkompetenz:

- mithilfe sprachlichen, inhaltlichen sowie textsortenspezifischen [...] Wissens literarische und nicht-literarische Texte aufgabenbezogen [...] deuten (S. 15).

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schüler:innen den Schmetterlingseffekt erläutern und in einem kohärenten und strukturierten Text dessen Wahrheitsgehalt anhand von Bezügen zu im Unterricht behandelten Dokumenten begründet darstellen. Es ist möglich, dass die Schüler:innen eine allgemeine Definition des Schmetterlingseffektes aus anderen Kontexten kennen und diese formulieren. Dies ist nicht zu erwarten aber durchaus positiv zu bewerten.

Erläuterung des Schmetterlingseffektes und mögliche Bezüge:

les causes :

p. ex. des actes, des actions, des changements de comportement d'un individu et/ou d'un petit groupe

les conséquences :

les effets que les petites causes produisent

L'effet papillon décrit le fait que de petites actions produisent de grands effets :

- dans le contexte de l'épuisement de la terre (p. ex. Grumes, ...)
- dans le contexte d'un développement plus durable (p. ex. Géant vert, Ella, Greta Thunberg, ...)

Mögliche Aspekte und Bezüge:

- chacun/e d'entre nous peut agir, changer ses habitudes (p. ex. *Géant vert*, ...)
- l'ensemble de tous les individus et leurs efforts individuels est important (p. ex. *Ella*, ...)
- en tant que bon modèle on persuade les autres (p. ex. *Ella*...)
- ...

Bewertungshinweise

7 – 8 BE (entspricht etwa einer guten Leistung)

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schüler:innen den Schmetterlingseffekt erläutern und in einem kohärenten und strukturierten Text dessen Wahrheitsgehalt anhand von Bezügen zu verschiedenen im Unterricht behandelten Dokumenten begründet darstellen.

4 – 5 BE (entspricht etwa einer ausreichenden Leistung)

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schüler:innen den Schmetterlingseffekt erläutern und in einem ansatzweise kohärenten und strukturierten Text dessen Wahrheitsgehalt anhand von wenigen, nicht immer genau passenden Bezügen zu verschiedenen im Unterricht behandelten Dokumenten begründet darstellen.

Erwartungshorizont – Schreiben – Inhaltliche Leistung

Aufgabe II

Der nachstehende Erwartungshorizont stellt eine Musterlösung dar. Er ist mit dem eigenen Unterricht und den entsprechenden Erwartungen abzugleichen. Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen und sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Negativ hingegen müssen Aussagen bewertet werden, die entweder falsch oder irrelevant sind bzw. unnötig weitschweifig ausfallen. Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015) zu entnehmen.

1. *Présentez la situation à la caisse du magasin de chaussures.* (30 %)
(Anforderungsbereich I)

Standardbezug:

Die Schüler:innen können:

Leseverstehen:

- Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen sowie der Leseabsicht entsprechende Rezeptionsstrategien selbstständig anwenden (S. 10).
- Die Hauptaussagen und deren unterstützende [...] inhaltliche Einzelinformationen erfassen (S. 10).

Schreiben:

- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln (S. 12).
-

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schüler:innen die Situation an der Kasse des Schuhgeschäfts anhand des Handlungsverlaufs strukturiert schildern und dabei das Verhalten der drei Handlungsträgerinnen kohärent darstellen. Zeilenangaben sind nicht notwendig und dienen der Orientierung der Lehrkraft, die Struktur der Darstellung kann von der unten angeführten Lösung abweichen.

Inhaltliche Aspekte

- Anish se dirige vers la caisse, suivie par une autre cliente (l. 12).
- Anish montre son identité d'Amérindienne par sa carte de statut indien pour avoir droit à un prix réduit de 5% (de taxe fédérale) (l. 13).
- La vendeuse accepte la carte mais ne sait pas comment déduire la réduction et se renseigne à haute voix (l. 14-16).
- L'autre cliente s'enquiert de soldes éventuelles ce jour-là (l. 18).
- La vendeuse révèle l'identité indienne d'Anish à la cliente pour expliquer son droit à la réduction (l. 20).
- La cliente se moque d'Anish (l. 21/22) et aimerait jouir, elle aussi, du même droit à la réduction (l. 22).
- Anish répond aux propos de l'autre cliente en lui expliquant que son droit à la réduction est lié à sa condition d'Amérindienne aux droits civils sensiblement restreints (l. 25-29).
- La cliente écoute l'explication d'Anish, hésite et s'excuse auprès d'elle (l. 30/31).
- Anish paie les sandales et sort du magasin (l. 32).

Bewertungshinweise

7 – 8 BE (entspricht etwa einer guten Leistung)

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die Situation an der Kasse strukturiert und kohärent darstellen und dabei den Handlungsablauf und das Verhalten der Beteiligten treffend beschreiben.

4 – 5 BE (entspricht etwa einer ausreichenden Leistung)

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BEs bewertet, wenn die Schüler:innen den Handlungsablauf und das Verhalten der Beteiligten an der Kasse in groben Zügen schildern und die Situation in Ansätzen darstellen.

2. *Faites le portrait d'Anish.*
(Anforderungsbereich II)

(40 %)

Standardbezug:

Die Schüler:innen können:

Leseverstehen:

- Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen sowie der Leseabsicht entsprechende Rezeptionsstrategien selbstständig anwenden (S. 10).
- explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen und einschätzen (S.10).

Text- und Medienkompetenz:

- mithilfe sprachlichen, inhaltlichen [...] Wissens literarische [...] Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen (S. 14).
 - sich mit den Perspektiven und Handlungsmustern von Akteuren, Charakteren und Figuren auseinandersetzen (S. 15).
-

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schüler:innen eine strukturierte und kohärente sowie treffend am Text belegte Charakterisierung der Protagonistin in den verschiedenen Ebenen ihrer Persönlichkeit vornehmen und dabei auch ihre Situation als Angehörige der *Premières Nations* berücksichtigen.

Inhaltliche Aspekte

ses aspects physiques

- elle est grande et athlétique (l. 3)
- elle ressemble à une Chinoise, une Japonaise ou une Espagnole (l. 3/4)
- elle a un tatouage de code à barre et de chiffres (l. 40/41)

sa situation sociale

- elle est d'origine amérindienne (l. 4, l. 13, l. 25, l. 35, l. 53)
- elle souffre de sa vie affective de célibataire (l. 1/2, l. 8)
- elle a les moyens de faire du shopping (l. 10-12)
- elle est pupille de l'État à cause de son identité d'Amérindienne (l. 29)
- elle a une famille (l. 35) et une amie (l. 43-53)

ses traits de caractère

- elle est de nature sociale (l. 1-3, l. 8)
- elle cherche à se changer les idées quand elle ne va pas bien (l. 9)
- elle est timide et n'aime pas se faire remarquer (l. 13, l. 17, l. 23)
- elle est impulsive (l. 36), résolue (l. 37) et défend ses choix (l. 47-49, l. 53)

ses expériences vécues en tant qu'Amérindienne

- elle est habituée à la discrimination et tente à la tenir à distance (l. 4-8)
- elle éprouve de la honte (l. 23), est exaspérée et indécise, se défend ouvertement (l. 25-29) et se montre surprise de son efficacité (l. 32/33)
- elle est tourmentée par la discrimination permanente (l. 33-35) et développe une conscience politique (l. 38)
- elle se décide pour le tatouage pour désigner son statut (l. 41/42)

Bewertungshinweise

7 – 8 BE (entspricht etwa einer guten Leistung)

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die Persönlichkeit der Protagonistin unter Berücksichtigung deren ambivalenter Einstellung zur *identité amériennedienne* in ihrer Komplexität darstellen und zu einem kohärenten Gesamteindruck gelangen.

4 – 5 BE (entspricht etwa einer ausreichenden Leistung)

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die Persönlichkeit der Protagonistin auf verschiedenen Ebenen darstellen, dabei die ambivalent erlebte Zugehörigkeit zu den *Premières Nations* berücksichtigen und in Ansätzen zu einem Gesamteindruck gelangen.

3. « ... être une Indienne dans ce pays, c'est un peu comme être un prisonnier au pen. » (l. 53)

Commentez la citation en vous référant aux connaissances acquises en classe. (30 %)
(Anforderungsbereich III)

Standardbezug:

Die Schüler:innen können:

Interkulturelle und kommunikative Kompetenz:

- sich problemorientiert mit den Kulturen der Zielsprachenländer [...] auseinandersetzen (S. 13).

Text- und Medienkompetenz:

- bei der Deutung eine eigene Perspektive herausarbeiten und plausibel darstellen (S. 15).

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schüler:innen ausgehend von der kurzen Erklärung des Zitats dessen Aussage in Bezug auf die Situation der *Amérindiens* in Québec kommentieren und zu einer begründeten persönlichen Stellungnahme gelangen.

Erläuterung des Zitats

- en prison, le prisonnier n'est ni libre de ses actes ni de ses mouvements : son autodétermination est sensiblement restreinte
- un prisonnier est stigmatisé même après la fin de sa détention
- ...

Mögliche Aspekte

- prisonnier des conditions de vie (chômage, manque d'éducation, pauvreté, sans droit de circuler librement, ...)
- prisonnier de leur statut politique (statut indien, pupille de l'État, sans droit de vote, manque d'autodétermination...)
- prisonnier du système social : racisme systémique, discrimination permanente
- ...

Bewertungshinweise

7 – 8 BE (entspricht etwa einer guten Leistung)

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die im Zitat ausgedrückte Einstellung zu den Lebensbedingungen der Ureinwohner in Québec plausibel erklären, anhand mehrerer geeigneter Beispiele (oder eines vertieften Beispiels) aus dem Unterricht differenziert betrachten und eine begründete Stellungnahme vornehmen.

4 – 5 BE (entspricht etwa einer ausreichenden Leistung)

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schüler:innen die im Zitat ausgedrückte Einstellung zu den Lebensbedingungen der Ureinwohner in Québec in groben Zügen erklären, anhand weniger Beispiele (oder eines vertieften Beispiels) aus dem Unterricht abwägend betrachten und eine in Ansätzen begründete Stellungnahme vornehmen.